



St. Mary Romanian Orthodox Church, Saint Paul, MN
854 Woodbridge Street, St. Paul, MN 55117

The bulletin

www.saintmarymn.org

July 2026

Parish priest:
**Mircea
Vasiu**

office (651)488-5669
cell (734) 497-4544
Email:
frmirceavasiu@yahoo.com

**ROMANIAN
FESTIVAL**

SAT. SEPT. 19, 2026

12p m - 7pm

**Summer
Schedule
JUNE 1- AUG.31,
SUNDAY
Divine Liturgy
9:45am –11:30am**

Incurajăm cât mai mulți credincioși să facă donații de tip „pledge”- adică să donati o sumă lunară/ trimestrială la Sf Biserică și să ajutăm astfel Biserica să existe și să funcționeze.

Click here for
[CHURCH CALENDAR](#)

Ce să fac să mă mântuiesc?

Dumnezeu nu poate să mântuiască pe nimeni împotriva voinței sale. De noi depinde dacă Îl chemăm în viețile noastre și dacă primim toate bunătățile pe care El abia așteaptă să ni le dăruiască. *„Iată, stau la ușă și bat – spune Mantuitorul - de va auzi cineva glasul Meu și va deschide ușa, voi intra la el și voi cina cu el și el cu Mine”* (Apocalipsa 3, 20) „Ușa” este ușa inimii oamenilor. Aici noi putem vedea iubirea cea mare a lui Dumnezeu.

„Ce să fac ca să mă mântuiesc?” - este o întrebare ce apare de nenumărate ori în inima creștinilor, dar și în tradiția creștină, de multe ori această întrebare este adresată de ucenic duhovnicului. Este consemnat în Evanghelie că Însuși Domnul a

fost interpelat o dată cu această întrebare. *„Bunule Învățător, ce să fac ca să moștenesc viața de veci?”* (Luca 18, 18)

Sunt convins că, dacă în mijlocul nostru s-ar ivi acum Domnul, atunci toți căutătorii binelui autentic, văzând cum duhul zilei de azi, învățăturile și rânduielile de acum se contrazic una cu alta, toți aceștia L-ar întreba pe Domnul, într-un singur glas: **„Doamne, ce să facem ca să moștenim viața de veci? Ce să facem ca să ne mântuim?”**. Ei, fraților, **Domnul ieri și azi și în veci, este același** (Evrei 13, 8). Atunci i-a spus iudeului să caute răspunsul în Lege: *„Ce este scris în Lege, cum citești?”* (Luca 18)

(continuare pag. 3)

Inherit the Kingdom of God

What must I do to inherit eternal life? What must each one of us do? It's a deep question to ask ourselves, and yet how rare it is for us to pause and reflect on such spiritual questions. Our lives get swallowed up with our entertainment, with the pursuit of what is superficial, with our

busy, family lives, and we don't find time to focus on the essential questions. How many of us carve out time each day to pursue and cultivate a vibrant relationship with our Creator? And how many of us are even aware of the obstacles that hinder such a healthy connection with God?

Jesus responds to the question of “What must I do to inherit eternal life?” with the most basic answer. “If you want to enter into life, keep the commandments.” Our Christian tradition has given us a path on how to live – love God with all our heart, soul, strength and mind, and love our neighbor as ourselves. Follow the commandments of love and we will live.

We should remember that the path into the Kingdom of Heaven that has been opened to us by Jesus Christ **is the only one**, and there never was and never will be another path that leads to salvation. At times this path may appear difficult, but, again, you should remind yourself that this is the **only one** that leads toward your objective. The Lord Jesus Christ assists us on this path. He gives us the Holy Spirit, He sends His angel to protect us, He provides instructors and leaders, and even He Himself takes us by the hand and leads us to salvation.

If the path toward heavenly bliss seems difficult, compare it with the path toward earthly happiness, and you will see that the path toward earthly happiness is not really easier at all. Just observe how much people toil to amass earthly things, how many disappoint-

ments, fights, sleepless nights and deprivations they bear. Or remind yourself of how much effort and expenses it takes to achieve some meaningless and fleeting pleasure! And for what? Instead of the expected happiness, you are left with disappointment and weariness. When you carefully examine the heart of the matter, it becomes evident that people stay away from the Heavenly Kingdom not because the path to it is more difficult than the other paths of this world, but because it appears that way to them. Besides, the devil, an experienced and crafty deceiver, misleads people into believing that the path to salvation is difficult and the paths to perdition are easy, and he often succeeds in this.

Work for your salvation while it is still daylight, for the night will come in which there will be no chance to change anything. Strive for the Heavenly Kingdom while you can still walk. Walk even a little bit, even if by crawling, but do it in the right direction. Then in eternity you will truly rejoice for every step you have taken!



Attend Church when you travel

COFFEE HOUR

We would like to thank Psa.Anca for organizing the coffee hour, to Psa Eugenia & Mirela Oliva for their help and to all the supporters & donors in the last months: Silvia Panait, Carmen Husar, Nicoleta Agrigoroae Bolos, Pasha Bortnova, Irinel Ardeleanu, Gabriela Jancik, Ana Westervelt, . We are looking for coffee hour sponsors. Please see/contact Psa Anca for details.

Se spune că păcatul mereu repetat, în cele din urmă, *amestecă borcanele*, încurcă etichetele, încât devine imposibil de deosebit „dulceața” unei fapte bune de „amăreala” unui gest necugetat, până când consecințele aproape că nu mai pot fi înlăturate. Și cum, strict aleatoriu, răul are șanse mai mari de a se produce decât binele, iar unii chiar au ajuns la concluzia că răul, păcatul țin de dinamica normală a existenței, adică de *firesc*. De ce să mai vorbim de rău și de bine, de *firesc* și de *nefiresc*, dacă schimbăm etichetele după bunul nostru plac? De ce să nu ne mulțumim cu amalgamul indigest, deversat de societate, zilnic, peste simțurile și rațiunea noastră?

Astăzi, fără îndoială că i-ar spune creștinului, să facă fapte bune, să înmulțească virtuțile, să deschidă Sfânta Evanghelie, să se îndrepte, în general, spre învățătura Noului Testament sau spre Biserica lui Dumnezeu. Este evident că Domnul, îndreptând atenția iudeului către Lege, voise să-i sugereze: „Nici nu trebuie să întrebi,

calea spre mântuire este scrisă în Lege; fă așa și te vei mântui. Pentru aceasta este dată Legea, ca să te ducă la mântuire”.

Tot așa trebuie să le spunem și noi creștinilor care se îndoiesc din pricina nelămuririlor care îi împresoară: „**Nici nu trebuie să întrebați! Creștinismul este singura cale de mântuire. Fiți creștini autentici și vă veți mântui**”. La ce servește Sfânta Biserică, dogmele și poruncile, la ce servesc Sfintele Taine, Spovedania, Impartasania, posturile, privegherile și rugăciunile noastre, sfințirile și toate celelalte? Toate acestea sau toate cele cuprinse de Sfânta Biserică reprezintă calea sigură de mântuire. Cine va primi din toată inima și va împlini sârguincios tot ce ne poruncește Sfânta Biserică, acela nu este în afara drumului mântuirii.

CANDLES IN THE FRONT AND INSIDE THE ALTAR

Vă rugăm să faceți donații și pentru lumânările din Sf. Altar, ca să putem acoperii cheltuieliile necesare. Multumim



On 06/07 – donated by Gabriela Jancik IMO her brother Ionut - Dumnezeu sa-l odihneasca in pace!

On 06/14 - donated by Georgia M Omorean IMO her brother Victor - May God rest him in peace!

On 06/24 – donated by Stefan Ciurac family for good health;

On 06/28 – donated by Ardeleanu family for their sister Manuela birthday - La multi ani!

On 06/29 – donate de familia Druta pentru binecuvantare;

If you want to donate candles for Holy Altar please see the chart in “epitrop’s area” (pridvor – pronaos) and sing up for a Sunday or Holyday.

A DONATION FOR ALTAR

CANDLES IS

\$ 50

O rugaminte de iertare

Cât eram de suparată
Nu cu suparare din născare
Ci așa la întâmplare,
Dar încet s-a pulberat...

Pentr-o vorbă și dintr-o ură
Nu lua nici o măsură
Ia-ți mai bine-o 'nvățătură
Taci, nici o vorbă din a ta gură.

Domnul le știe pe toate!
Fi smerit si mai departe,
Roagă-te la cer și la pământ,
La Cel de sus, că El e Sfânt.

Ce a fost trist și amărât
Zi cu zi a dispărut,
Doamne, mare-i mila Ta!
Că-ai pe toți în preajma Ta.

Tu pe toți îi vezi și îi cunoști
Recunosc, eu sunt dintre cei
păcătoși...
Înjenunchez, Doamne în fața Ta,
Iartă-mă, căci eu sunt roaba Ta.

Zi și noapte eu mă rog
Cu multe lacrimi la un loc,
Mă rog Doamne, de-mpăcare,
Și cu umilință, Doamne cer iertare.
Iartă-ne Doamne pe toți, că Tu poți!

Anonim

MONTHLY OFFERINGS

Ron Bongard	\$ 500
Stefan & Yelena Ciumac	\$ 200 - Pledge donation
Liliana Badea	\$ 100 - Pledge donation
Fr. Mircea & Psa. Anca	\$ 75 - Pledge donation
Constanta Korolchuk	\$ 100 - Pledge donation
John Omorean	\$ 100 - IMO Victor
	Marinkov & uncle Dan
Gabriela Jancik	\$ 100 - Pledge donation
Juliann Larson	\$ 200 - Pledge donation
Elena & Serban Simian	\$ 150 - Pledge donation
Nicholas Manciu	\$ 108 - Pledge donation

2026 membership

Rankin Catherine

Mihaela Lisnic

Psa Anca Vasiiu

Sergiu Lisnic

Online donations

Doina Neculescu	\$ 50	- pledge donation
Anca Zamfirescu	\$ 50	- pledge donation
Stefan Ciumac	\$ 600	
Eugen Turcu	\$ 50	

**To all the donors many thanks and
MAY GOD BLESS YOU abundantly this**



St. Mary Romanian
Orthodox Church

JULY 2026

JUNE 1- AUGUST 31

SUNDAY Divine Liturgy 9:45am -11:30am

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
SUMMER schedule for Sundays DIVINE LITURGY (earlier) 9:45am - 11:30am			1. +) Holy Hierarch Leontius of Radautz (Post /Fast)	2. +) St. Stefan the Great of Moldavia; +) Holy Hierarch John of Shanghai and San Francisco	3. (Post /Fast)	4.
5. 5th Sunday after Pentecost Cure of two demoniacs of Gadara 9:00 m Utrenie / Confessions 9:45am Divine Liturgy	6.	7. +) Martyr Epictetus the priest and Astion the monk	8. (Post /Fast)	9.	10. (Post /Fast)	11.
12. 6th Sunday after Pentecost 9:00 am Utrenie / Confessions 9:45am Divine Liturgy	13.	14. 7:30 pm Parish Council Meeting	15. (Post /Fast)	16.	17. (Post /Fast)	18. (+) Sf. Mucenic Emilian de la Durostor
19. 7th Sunday after Pentecost Healing of two blind men 9:00am Utrenie / Confessions 9:45am Divine Liturgy	20. +) Sf. Ilie Proorocul	21. +) Ven. Raphael and Parthenius of old Agapia	22. (Post /Fast)	23.	24. (Post /Fast)	25. +) Dormition of The Righteous Ana, mother of the Birthgiver of God
26. 8th Sunday after Pentecost 9:00am Utrenie / Confessions 9:45am Divine Liturgy	27.	28.	29. (Post /Fast)	30.	31. (Post /Fast)	1. Aug. Beginning of Dormition of Mother of God Fast (Post / Fast)

Ați făcut “pledge” la Biserică?

De ce Biserica are nevoie de bani?

Este o intrebare pe care ne-o adresăm frecvent. Ca si crestini suntem chemati să ajutăm din dragoste. **A da Bisericii** nu este o favoare, ci **este un dar**, o jerfă a noastră, dar si o obligatie in același timp. Noi formăm Biserica si dacă noi nu o intretinem ... *atunci cine?*

Ca si orice organizatie, Biserica are nevoie de fonduri pentru a exista si a funcționa, de fonduri pentru plata intretinerilor, asigurărilor, a preotului si alte activități.

De ce trebuie sa ajut Biserica cu bani?

Fiecare dintre noi face parte din Trupul Bisericii. Trebuie să fim activi si să ne implicăm si financiar pentru a menține Biserica. **Incărajăm cât mai mulți parohieni să faca donații de tip „pledge”**- adică o sumă lunară/trimestrială care sa fie donată la biserică și care să fie oferită constant bisericii.

VĂ RUGĂM SA FACETI UN EFORT SI SĂ AJUTATI BISERICA NOASTRĂ!

DUMNEZEU SĂ VĂ BINECUVINTEZE!

PICNIC

MAY 31

2026



We would like to thank to:

To Chairman Georgia Omorean & Adrian Pirvu and to those who helped to prepare, cooked, set up and cleaned up at the “Spring PICNIC” and to all of you who came and supported this event.



SPONSORS

Agrigoroae Bolos
Family

Stefan Ciumac
Family

Ion Ungureanu
family

Bortnov Family

How You Can Help our Church

- You can consider to make donation
- By increasing your weekly or monthly pledge
- Contributing more to the Sunday plate collection
- Sponsoring an event or fundraiser
- Ask your company if they do match donation towards non-profit organizations
- Every contribution brings us one step closer to securing St. Mary's for the next generation.

- ◆ **Middle Eastern Festival -**
July 18th (12-10pm) & July
19th (12-6pm), 2026

We are looking for your help and every member's assistance is needed.
Please contact us if you can help at the festival . The Festival is our most important parish annual fundraiser. It is a Romanian-American cultural event, intended to promote love and appreciation for our cultural and spiritual heritage.



Saint Mary Romanian Orthodox Church
www.saintmarymn.org



Taste of Romania

FESTIVAL

**Saturday
September
19, 2026
12 - 7 pm**

Live music - VALENTIN BUTNARU



JOIN US AT THE 16TH ANNUAL FESTIVAL:

- ◇ **FOR ROMANIAN CUISINE: SARMALE, MICI, CÂRNATI, SIDES, HOME MADE PASTRIES**
- ◇ **LIVE MUSIC,**
- ◇ **DANCE PERFORMANCE AND LESSONS**
- ◇ **FUN ACTIVITIES FOR KIDS & MORE**
- ◇ **Come and spend time with Romanian Orthodox community!**



854 Woodbridge St. (189 Atwater St.) St. Paul, MN 55117